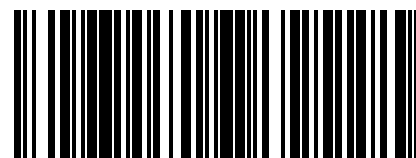




Manuel Technique

**BMS
RTD**

FR



6193628_00 18.07

LES TRADUCTIONS DE MODES D'EMPLOI ORIGINELS

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit AERMEC. Ce dernier est l'aboutissement de plusieurs années d'expérience et d'études particulières de conception, et il a été fabriqué à l'aide de matériaux de tout premier choix et de technologies de pointe.

De plus, le marquage garantit que les appareils sont conformes aux conditions requises par la Directive des Machines Européenne en matière de sécurité. Le niveau qualitatif est sous surveillance constante et les produits AERMEC sont donc synonymes de Sécurité, Qualité et Fiabilité.

Les données peuvent subir les modifications estimées nécessaires pour améliorer le produit, à tout moment, sans aucune obligation de préavis.

Avec nos remerciements,
AERMEC S.p.A

1. INDEX

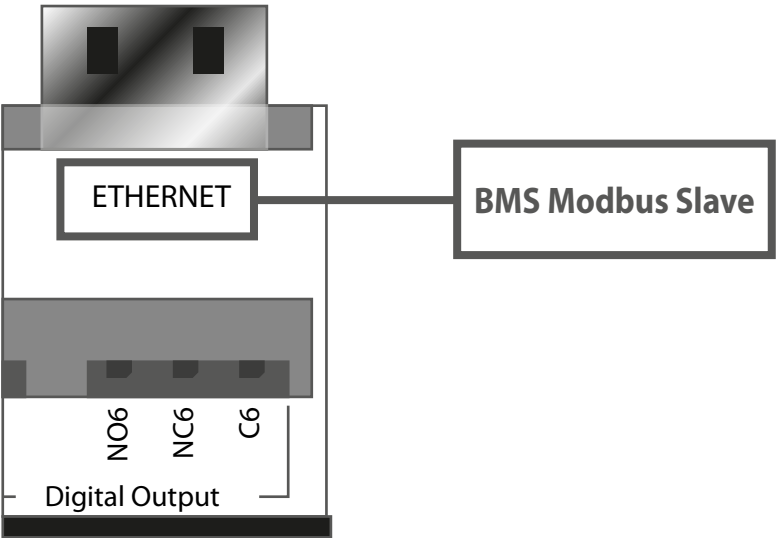
2. ICÔNE TOUCHES PANNEAU À DISTANCE (PRGD1 OU PRGD1X EN MODE ÉMULATION)	6
3. CONFIGURATIONS COMMUNICATION MODBUS TCP/IP.....	6
3.1. PORT DE COMMUNICATION	6
3.2. ÉMULATION PRGD1 DE PRGD1X	7
3.3. LOGIN PRGD1	7
3.4. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES PRGD1	8
3.5. DÉCONNEXION.....	8
3.6. DÉCONNEXION ÉMULATION PRGD1.....	8
3.7. LISTE ADRESSES VARIABLES	9

2. ICÔNE TOUCHES PANNEAU À DISTANCE
(PRGD1 OU PRGDx EN MODE ÉMULATION)

	Alarm	Accès au menu des alarmes. Signalisation clignotante alarme présente mais réinitialisable. Signalisation fixe alarme présente mais non réinitialisable.	
			
<i>Prg</i>	Prg	Accès au menu machine	
			
<i>Esc</i>	Esc	Sortie du menu machine sans confirmation des modifications Sortie du short menu Sortie des configurations sans confirmation des modifications	
	Up/Down	Défilement menu machine et configurations Défilement short menu	
			
	Enter	Confirmation entrée menu machine Confirmation entrée short menu Confirmation configurations	

3. CONFIGURATIONS COMMUNICATION MODBUS TCP/IP

3.1. Port de communication



Le câble pour la communication BMS devra être connecté au port Ethernet identifié sur la figure comme « BMS Modbus Slave »

3.2. Émulation PRGD1 de PRGDx

À partir de la page-écran d'accueil du terminal tactile appuyer sur l'icône « = » et saisir le mot de passe 0020 et confirmer avec OK pour pouvoir accéder au mode « PGD1 Emulation » (cliquer sur l'inscription). Tous les écrans seront alors disponibles comme si l'on utilisait le terminal standard.

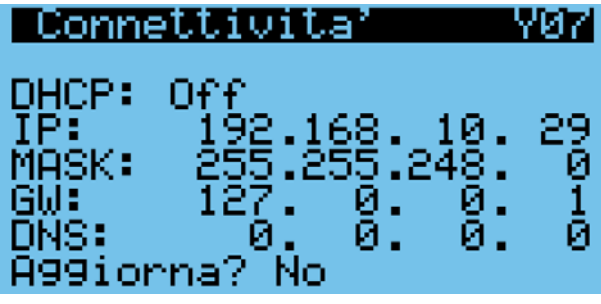
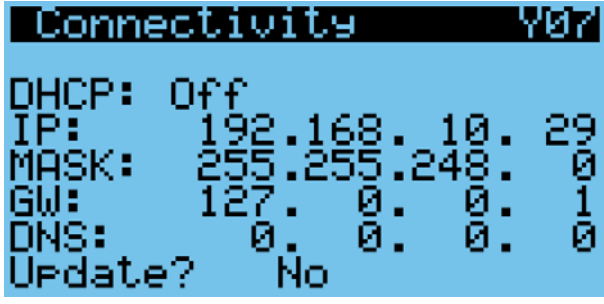
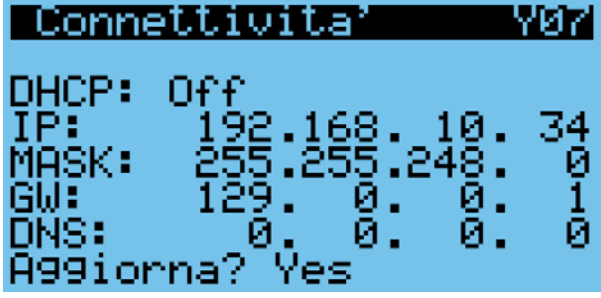
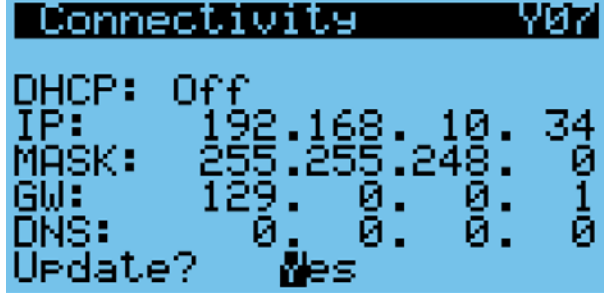
3.3. Login PRGD1

Le mot de passe à configurer pour accéder au menu est 0020.
Pour accéder au menu appuyer sur la touche Prg, à l'aide des touches Up/Down modifier la valeur et confirmer avec la touche Enter.
Lorsque le mot de passe pour le Login est saisi

Login		
on pourra accéder au menu		
Menu		
sinon il s'affichera le message		
Login		

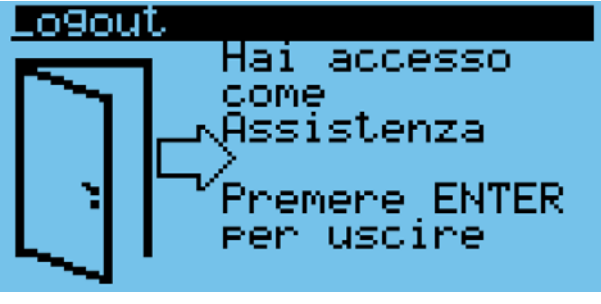
3.4. Configuration des paramètres PRGD1

Lorsque l'accès comme Assistance est effectué, faire défiler le menu à l'aide de la touche Up/Down jusqu'au menu Y et accéder avec la touche Enter. Faire défiler de nouveau le menu à l'aide de la touche Up/Down jusqu'à l'écran Y07. Une fois entré sur l'écran on pourra passer au mode modification en appuyant sur la touche Enter. Pour passer d'un paramètre à l'autre il faudra appuyer sur la touche Enter.

Y07		
Lorsque les configurations des paramètres sont terminées, il faudra confirmer en configurant « Mettre à jour ? Yes ».		
Y07		

3.5. Déconnexion

Pour se déconnecter il faudra faire défiler avec la touche Up/Down jusqu'au menu Z et accéder avec la touche Enter

Déconnexion		
Avec une nouvelle pression de la touche Enter on sortira du profil pour retourner automatiquement à l'écran d'accueil.		

3.6. Déconnexion émulation PRGD1

Lorsque la configuration est terminée, sortir du mode émulation appuyer de nouveau sur l'icône « = » et ensuite sur la 

3.7. Liste addresses variables

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable De- scription	DataType	Direction
Customer	Coil	228	1	Schedulr_OnOffUnit,BMS_OnOff	On/Off de BMS	On/off request by BMS	Bool	Read/Write
Customer	DiscretelInput	3	1	UnitCoolHeatMode	FAUX : rafraichissement ; VRAI : chauffage ;	FALSE: cooling; TRUE: heating;	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	13	1	Schedulr_OnOffUnit.CurrSchedAct	Fonctionnement par événements horaires activé	Schedulr is active	Bool	Read/Write
Customer	DiscretelInput	60	1	SrsAlrm,Yal	DI Alarme Grave activée	Serious alarm - Value	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	65	1	AuxOut,Yal	DO Auxiliaire batterie préchauffage activée	Auxiliary output - Value	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1000	1	Al_SupplyTempPrb,Active	A01 - Sonde température refoulement ne fonctionne pas - Alarme	A01 - Supply temperature probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1001	1	Al_Sucrf_Prb,Active	A02 - Sonde pression aspiration ne fonctionne pas - Alarme	A02 - Suction pressure probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1002	1	Al_DiscgTemp_Prb,Active	A03 - Sonde température d'évacuation ne fonctionne pas - Alarme	A03 - Discharge temperature probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1003	1	Al_GenericAlrmByDin,Active	A04 - Alarme générique depuis entrée numérique	A04 - Generic alarm from digital input - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1005	1	Al_SupplyFanOvld,Active	A06 - Ventilateur refoulement surcharge - Alarme	A06 - Supply fan overload - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1006	1	Al_RetFanOvld,Active	A07 - Ventilateur expulsion surcharge - Alarme	A07 - Return fan overload - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1007	1	Al_FansOvld,Active	A08 - Ventilateur surcharge - Alarme	A08 - Fans overload - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1008	1	Al_CompOvld,Active	A09 - Compresseur surcharge - Alarme	A09 - Compressor overload - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1009	1	Al_HIP_Sw,Active	A10 - Pressostat haute pression activé - Alarme	A10 - High discharge pressure switch - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1014	1	Al_AFreeze,Active	A15 - Antigel - Alarme	A15 - Antifreeze alarm - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1015	1	Al_LowSH_EVD_Emb,Active	A16 - EVD - Bas SH - Alarme	A16 - EVD - Low SH - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1016	1	Al_EEV_MotErr,Active	A17 - EVD - Erreur moteur - Alarme	A17 - EVD - Motor error - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1017	1	Al_SettingOutOfBounds_EVD_Emb,Active	A18 - EVD - Alarme	A18 - EVD - Setting out of bound - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1018	1	Al_RangeErr_EVD_Emb,Active	A19 - EVD - Alarme	A19 - EVD - Setting out of bound - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1019	1	Al_InvoOffline,Active	A20 - Inverter - Offline - Alarme	A20 - Inverter - Offline - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1020	1	Al_Invo1_OverFA,Active	A21 - Inverter - Surintensité (01) - Alarme	A21 - Inverter - Drive overcurrent (01) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1021	1	Al_Invo2_MotoVld,Active	A22 - Inverter - Surcharge moteur (02) - Alarme	A22 - Inverter - Motor overload (02) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable De- scription	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1022	1	AI_Inv03_DC_BusOverVActive	A23 - Inverter - DC Bus surintensité (03) - Alarme	A23 - Inverter - DC Bus overvoltage (03) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1023	1	AI_Inv04_DC_BusUnderVActive	A24 - Inverter - DC bus sous-tension (04) - Alarme	A24 - Inverter - DC bus undervoltage (04) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1024	1	AI_Inv05_OverTempActive	A25 - Inverter - Surchauffe (05) - Alarme	A25 - Inverter - Drive overtemperature (05) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1025	1	AI_Inv06_DrvUnderTempActive	A26 - Inverter - Surchauffe (06) - Alarme	A26 - Inverter - Drive undertemperature (06) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1026	1	AI_Inv07_HW_OverAActive	A27 - Inverter - Surintensité HW(07) - Alarme	A27 - Inverter - HW overcurrent HW(07) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1027	1	AI_Inv08_MotoOverTempActive	A28 - Inverter - PTC moteur surchauffe (08) - Alarme	A28 - Inverter - PTC motor overtemperature (08) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1028	1	AI_Inv09_OutputFaultActive	A29 - Inverter - IGBT module (09) - Alarme	A29 - Inverter - IGBT module error (09) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1029	1	AI_Inv10_FlashDataErrActive	A30 - Inverter - CPU (10) - Alarme	A30 - Inverter - CPU error (10) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1030	1	AI_Inv11_ParamDefActive	A31 - Inverter - Paramètres par défaut (11) - Alarme	A31 - Inverter - Parameter default (11) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1031	1	AI_Inv12_DC_RipToolargeActive	A32 - Inverter - DC ondulation (12) - Alarme	A32 - Inverter - DC bus ripple (12) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1032	1	AI_Inv13_MB_CommFaultActive	A33 - Inverter - Timeout communication série (13) - Alarme	A33 - Inverter - Data communication fault (13) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1033	1	AI_Inv14_DrvThermistorFaultActive	A34 - Inverter - Thermistor interne en panne (14) - Alarme	A34 - Inverter - Drive thermistor fault (14) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1034	1	AI_Inv15_AutoTuneFaultActive	A35 - Inverter - Échec autotuning (15) - Alarme	A35 - Inverter - Autotuning fault (15) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1035	1	AI_Inv16_DrvDisActive	A36 - Inverter - Drive désactivé (16) - Alarme	A36 - Inverter - Drive disabled (16) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1036	1	AI_Inv17_MotPhaseFaultActive	A37 - Inverter - Absence phase moteur (17) - Alarme	A37 - Inverter - Motor phase fault (17) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1037	1	AI_Inv18_FanFaultActive	A38 - Inverter - Ventilation interne en panne (18) - Alarme	A38 - Inverter - Internal fan fault (18) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1038	1	AI_Inv19_SpeedFaultActive	A39 - Inverter - Erreur vitesse (19) - Alarme	A39 - Inverter - Speed fault (19) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1039	1	AI_Inv20_PFC_FailureActive	A40 - Inverter - PFC erreur (20) - Alarme	A40 - Inverter - PFC module error (20) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1040	1	AI_Inv21_PFC_OverVoltActive	A41 - Inverter - PFC surintensité (21) - Alarme	A41 - Inverter - PFC overvoltage (21) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable De- scription	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1041	1	Al_Inv22_PFC_UnderVolt.Active	A42 - Inverter - PFC sous-tension (22) - Alarme	A42 - Inverter - PFC undervoltage (22) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1042	1	Al_Inv23_STO_Survey1.Active	A43 - Inverter - STO erreur (23) - Alarme	A43 - Inverter - STO detection error (23) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1043	1	Al_Inv24_STO_Survey2.Active	A44 - Inverter - STO erreur (24) - Alarme	A44 - Inverter - STO detection error (24) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1044	1	Al_Inv25_GroundFault.Active	A45 - Inverter - Panne de terre (25) - Alarme	A45 - Inverter - Ground fault (25) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1045	1	Al_Inv26_ADC_ConvSync.Active	A46 - Inverter - ADC erreur synchronisation conversion (26) - Alarme	A46 - Inverter - ADC conversion sync fault (26) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1046	1	Al_Inv27_HW_Sync.Active	A47 - Inverter - Erreur synchronisation (27) - Alarme	A47 - Inverter - HW sync fault (27) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1047	1	Al_Inv28_DrvOvrid.Active	A48 - Inverter - Drive surcharge (28) - Alarme	A48 - Inverter - Drive overload (28) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1048	1	Al_Inv29_uCSafe_DriveStop.Active	A49 - Inverter - Drive surchauffe (29) - Alarme	A49 - Inverter - Drive overtemperature (HW) (29) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1049	1	Al_Inv99_UnexpectedStop.Active	A50 - Inverter - Stop inattendu (99) - Alarme	A50 - Inverter - Unexpected stop (99) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1050	1	Al_StartFail_BLDCl.Active	A51 - BLDc - Échec démarrage - Alarme	A51 - BLDc - Starting failure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1052	1	Al_retain.Active	A53 - Écritures élevées en mémoire permanente - Alarme	A53 - High number of retain memory writings - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1053	1	Al_Err_retain_write.Active	A54 - Erreur écriture mémoire permanente - Alarme	A54 - Error in retain memory writings - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1055	1	Al_ExtTempPtb.Active	A56 - Sonde température externe ne fonctionne pas - Alarme	A56 - External temperature probe broken not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1056	1	Al_RetAir_CO2_Lev_Ptb.Active	A57 - Sonde CO2 ne fonctionne pas - Alarme	A57 - CO2 air quality probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1059	1	Al_DscgP_Ptb.Active	A60 - Sonde déchargement ne fonctionne pas - Alarme	A60 - Discharge pressure probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1060	1	Al_SuctTemp_Ptb.Active	A61 - Température d'aspiration ne fonctionne pas - Alarme	A61 - Suction temperature probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1062	1	Al_LowSupplyTemp.Active	A63 - Basse température refoulement - Warning	A63 - Low supply temperature - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1063	1	Al_WarmUpFailWarn.Active	A64 - Préchauffage manqué - Warning	A64 - Warm up failure warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1064	1	Al_WarmUpFailAlrm.Active	A65 - Préchauffage manqué - Alarme	A65 - Warm up failure alarm - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable De- scription	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1065	1	Al_DfEvapMaxI.Active	A66 - Dégivrage évaporateur fini pour temps maximum - Alarme	A66 - Evaporator defrost ended by maximum time - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1067	1	Al_SupplyAirFlwSwWarn.Active	A68 - Flux d'air ventilateur refoulement - Warning	A68 - Supply air flow warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1068	1	Al_RetAirFlwSwWarn.Active	A69 - Flux d'air ventilateur expulsion - Warning	A69 - Return air flow warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1069	1	Al_AirFlwSwWarn.Active	A70 - Flux d'air - Warning	A70 - Air flow warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1070	1	Al_AFreezeWarn.Active	A71 - Antigel - Warning	A71 - Antifreeze warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1073	1	Al_SupplyFanWorkHrsWarn.Active	A74 - Demande maintenance ventilateur refoulement - Warning	A74 - Supply fan maintenance required - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1074	1	Al_RetFanWorkHrsWarn.Active	A75 - Demande maintenance ventilateur expulsion - Warning	A75 - Return fan maintenance required - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1077	1	Al_DirtyFilWorkHrsWarn.Active	A78 - Demande maintenance filtres - Warning	A78 - Filters maintenance required - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1078	1	Al_DirtyFilbYDin.Active	A79 - Filtres sales - Alarme	A79 - Dirty filters alarm - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1079	1	Al_CompWorkHrsWarn.Active	A80 - Demande maintenance compresseur - Warning	A80 - Compressor maintenance required - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1080	1	Al_HIRatioP_BLDC.Active	A81 - Enveloppement compresseur - Haut rapport de compression - Alarme	A81 - Compressor envelope - High compression ratio - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1081	1	Al_DiscgHIP_BLDC.Active	A82 - Enveloppement compresseur - Haute pression de déchargement - Alarme	A82 - Compressor envelope - High discharge pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1082	1	Al_HICurr_BLDC.Active	A83 - Enveloppe compresseur - Surintensité moteur - Alarme	A83 - Compressor envelope - High motor current - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1083	1	Al_SuctHIP_BLDC.Active	A84 - Enveloppe compresseur - Haute pression d'aspiration - Alarme	A84 - Compressor envelope - High suction pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1084	1	Al_LowRatioP_BLDC.Active	A85 - Enveloppe compresseur - Bas rapport de compression - Alarme	A85 - Compressor envelope - Low compression ratio - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1085	1	Al_LowDeltaP_BLDC.Active	A86 - Enveloppe compresseur - Basse pression différentielle - Alarme	A86 - Compressor envelope - Low differential pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1086	1	Al_LowDscgP_BLDC.Active	A87 - Enveloppe compresseur - Basse pression de déchargement - Alarme	A87 - Compressor envelope - Low discharge pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1087	1	Al_LowSuctP_BLDC.Active	A88 - Enveloppe compresseur - Basse pression d'aspiration - Alarme	A88 - Compressor envelope - Low suction pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1088	1	Al_HIDscgTemp_BLDC.Active	A89 - Enveloppe compresseur - Haute température de déchargement - Alarme	A89 - Compressor envelope - High discharge temperature - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1089	1	Al_LOP_EVD_Emb.Active	A90 - EVD - LOP - Alarme	A90 - EVD - LOP - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1090	1	Al_MOP_EVD_Emb.Active	A91 - EVD - MOP - Alarme	A91 - EVD - MOP - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable De- scription	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1091	1	AL_HICondTemp_EVD_Emb.Active	A92 - EVD - Haute température de condensation - Alarme	A92 - EVD - High condensing temperature - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1092	1	AL_LowSuctTemp_EVD_Emb.Active	A93 - EVD - Basse température d'aspiration - Alarme	A93 - EVD - Low suction temperature - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1093	1	AL_EmergClos_EVD_Emb.Active	A94 - EVD - Fermeture d'urgence - Alarme	A94 - EVD - Emergency closing - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1094	1	AL_DisStartDp_BLDC.Active	A95 - BLDC - Delta pression supérieure de ce qui est autorisé au démarrage - Alarme	A95 - BLDC - Delta pressure greater than the allowable at startup - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1098	1	AL_BMS_Offline.Active	A99 - BMS offline - Alarme	A99 - BMS offline - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1101	1	AL_SupplyAirP_Prb.Active	A102 - Sonde pression ventilateur refoulement ne fonctionne pas - Alarme	A102 - Supply differential pressure probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1102	1	AL_RetAirP_Prb.Active	A103 - Sonde pression ventilateur expulsion ne fonctionne pas - Alarme	A103 - Return differential pressure probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1103	1	AL_Selftuning_EVD_Emb.Active	A104 - EVD - Autotuning - Alarme	A104 - EVD - Selftuning alarm - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1114	1	AL_Offline_EBM_SupplyFan.Active	A115 - Ventilateur refoulement - Offline - Alarme	A115 - EBM supply fan - Offline - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1115	1	AL_PhaseFault_EBM_SupplyFan.Active	A116 - Ventilateur refoulement - Absence phase (PHA) - Alarme	A116 - EBM supply fan - Phase Failure (PHA) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1116	1	AL_MotBlocked_EBM_SupplyFan.Active	A117 - Ventilateur refoulement - Moteur bloqué (BLK) - Alarme	A117 - EBM supply fan - Locked motor (BLK) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1117	1	AL_MainsUnderV_EBM_SupplyFan.Active	A118 - Ventilateur refoulement - Sous-tension de réseau (UeLow) - Alarme	A118 - EBM supply fan - Mains undervoltage (UeLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1118	1	AL_MainsOverV_EBM_SupplyFan.Active	A119 - Ventilateur refoulement - Sur-tension de réseau (UeHigh) - Alarme	A119 - EBM supply fan - Mains overvoltage (UeHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1119	1	AL_DCInkOverV_EBM_SupplyFan.Active	A120 - Ventilateur refoulement - DC - link surtension (UzHigh) - Alarme	A120 - EBM supply fan - DC - link overvoltage (UzHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1120	1	AL_DCInkUnderV_EBM_SupplyFan.Active	A121 - Ventilateur refoulement - DC - link sous-tension (UzLow) - Alarme	A121 - EBM supply fan - DC - link undervoltage (UzLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1121	1	AL_MotSuperHeating_EBM_SupplyFan.Active	A122 - Ventilateur refoulement - Sur-chauffe moteur (TFM) - Alarme	A122 - EBM supply fan - Motor overheated (TFM) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1122	1	AL_ImtCircSuperHeat_EBM_SupplyFan.Active	A123 - Ventilateur refoulement - Surchauffe électronique interne (TFEI) - Alarme	A123 - EBM supply fan - Electronics interior overheated (TFEI) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1123	1	AL_OutStagesSuperHeat_EBM_SupplyFan.Active	A124 - Ventilateur refoulement - Sur-chauffe module puissance (TFE) - Alarme	A124 - EBM supply fan - Power mod overheated (TFE) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1124	1	AL_HallSenErr_EBM_SupplyFan.Active	A125 - Ventilateur refoulement - Erreur capteur Hall (HLL) - Alarme	A125 - EBM supply fan - Hall sensor error (HLL) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable Description	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1125	1	Al_CommunicationErr_EBM_SupplyFan.Active	A126 - Ventilateur refoulement - Erreur communication (SKF) - Alarme	A126 - EBM supply fan - Communication error (SKF) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1126	1	Al_OutStageHighTemp_EBM_SupplyFan.Active	A127 - Ventilateur refoulement - Haute température étage de sortie (TE_high) - Alarme	A127 - EBM supply fan - Output stage temperature high (TE_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1127	1	Al_InternCirHighTemp_EBM_SupplyFan.Active	A128 - Ventilateur refoulement - Haute température électronique interne (TEI_high) - Alarme	A128 - EBM supply fan - Electronics interior temperature high (TEI_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1128	1	Al_MotHighTemp_EBM_SupplyFan.Active	A129 - Ventilateur refoulement - Haute température moteur (TM_high) - Alarme	A129 - EBM supply fan - Motor temperature high (TM_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1129	1	Al_DClinkV_Low_EBM_SupplyFan.Active	A130 - Ventilateur refoulement - DC - link basse tension (UzLow) - Alarme	A130 - EBM supply fan - DC - link voltage low (UzLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1130	1	Al_LimMainsPwr_EBM_SupplyFan.Active	A131 - Ventilateur refoulement - Limitation puissance activée (P_Limit) - Alarme	A131 - EBM supply fan - Power limitation engaged (P_Limit) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1131	1	Al_LimMainsA_EBM_SupplyFan.Active	A132 - Ventilateur refoulement - Limitation courant activée (I_Limit) - Alarme	A132 - EBM supply fan - Current limitation engaged (I_Limit) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1132	1	Al_BrakeMode_EBM_SupplyFan.Active	A133 - Ventilateur refoulement - Freinage activé (Brake) - Alarme	A133 - EBM supply fan - Brake mode (Brake) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1133	1	Al_CableBreak_EBM_SupplyFan.Active	A134 - Ventilateur refoulement - Câble signal de commande cassé (Cable break) - Alarme	A134 - EBM supply fan - Cable break at set value analogue input (Cable break) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1134	1	Al_IceProtection_EBM_SupplyFan.Active	A135 - Ventilateur refoulement - Protection antigel activée (Ice) - Alarme	A135 - EBM supply fan - Ice protection function active (Ice) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1135	1	Al_HeatMotStopped_EBM_SupplyFan.Active	A136 - Ventilateur refoulement - Chauffage moteur - Alarme	A136 - EBM supply fan - Heating enabled, the motor should not be started - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1136	1	Al_SpeedUnderlim_EBM_SupplyFan.Active	A137 - Ventilateur refoulement - Vitesse effective inférieure au minimum (n_Low) - Alarme	A137 - EBM supply fan - Actual speed is less than limit speed for running monitor (n_Low) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1137	1	Al_DC_VoltageHigh_EBM_SupplyFan.Active	A138 - Ventilateur refoulement - DC - link haute tension (UzHigh) - Alarme	A138 - EBM supply fan - DC - link voltage high (UzHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1138	1	Al_SupplyVoltageHigh_EBM_SupplyFan.Active	A139 - Ventilateur refoulement - Haute tension ligne d'alimentation (UeHigh) - Alarme	A139 - EBM supply fan - Supply voltage high (UeHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1139	1	Al_LineImpHigh_EBM_SupplyFan.Active	A140 - Ventilateur refoulement - Haute impédance ligne d'alimentation (L_high) - Alarme	A140 - EBM supply fan - Line impedance too high (L_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1140	1	Al_Offline_EBM_RetFan.Active	A141 - Ventilateur expulsion - Offline - Alarme	A141 - EBM return fan - Offline - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable Description	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1141	1	Al_PhaseFault_EBM_RetFan.Active	A142 - Ventilateur expulsion - Absence phase (PHA) - Alarme	A142 - EBM return fan - Phase Failure (PHA) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1142	1	Al_MotBlocked_EBM_RetFan.Active	A143 - Ventilateur expulsion - Moteur bloqué (BLK) - Alarme	A143 - EBM return fan - Locked motor (BLK) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1143	1	Al_MainsUnderV_EBM_RetFan.Active	A144 - Ventilateur expulsion - Sous-tension de réseau (UeLow) - Alarme	A144 - EBM return fan - Mains undervoltage (UeLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1144	1	Al_MainsOverV_EBM_RetFan.Active	A145 - Ventilateur expulsion - Sur-tension de réseau (UeHigh) - Alarme	A145 - EBM return fan - Mains overvoltage (UeHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1145	1	Al_DClinkOverV_EBM_RetFan.Active	A146 - Ventilateur expulsion - DC - link surtension (UzHigh) - Alarme	A146 - EBM return fan - DC - link overvoltage (UzHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1146	1	Al_DClinkUnderV_EBM_RetFan.Active	A147 - Ventilateur expulsion - DC - link sous-tension (UzLow) - Alarme	A147 - EBM return fan - DC - link undervoltage (UzLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1147	1	Al_MotSuperHeating_EBM_RetFan.Active	A148 - Ventilateur expulsion - Surchauffe moteur (TFM) - Alarme	A148 - EBM return fan - Motor overheated (TFM) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1148	1	Al_IntCircSuperHeat_EBM_RetFan.Active	A149 - Ventilateur expulsion - Surchauffe électronique interne (TFEI) - Alarme	A149 - EBM return fan - Electronics interior overheated (TFEI) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1149	1	Al_OutStageSuperHeat_EBM_RetFan.Active	A150 - Ventilateur expulsion - Surchauffe module puissance (TFE) - Alarme	A150 - EBM return fan - Power mod overheated (TFE) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1150	1	Al_HallSenErr_EBM_RetFan.Active	A151 - Ventilateur expulsion - Erreur capteur Hall (HL) - Alarme	A151 - EBM return fan - Hall sensor error (HL) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1151	1	Al_CommunicationErr_EBM_RetFan.Active	A152 - Ventilateur expulsion - Erreur communication (SKF) - Alarme	A152 - EBM return fan - Communication error (SKF) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1152	1	Al_OutStageHighTemp_EBM_RetFan.Active	A153 - Ventilateur expulsion - Haute température étage de sortie (TE_high) - Alarme	A153 - EBM return fan - Output stage temperature high (TE_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1153	1	Al_InternCircHighTemp_EBM_RetFan.Active	A154 - Ventilateur expulsion - Haute température électronique interne (TEI_high) - Alarme	A154 - EBM return fan - Electronics interior temperature high (TEI_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1154	1	Al_MotHighTemp_EBM_RetFan.Active	A155 - Ventilateur expulsion - Haute température interne (TM_high) - Alarme	A155 - EBM return fan - Motor temperature high (TM_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1155	1	Al_DClinkV_Low_EBM_RetFan.Active	A156 - Ventilateur expulsion - DC - basse pression (UzLow) - Alarme	A156 - EBM return fan - DC - link voltage low (UzLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1156	1	Al_LimMainsPwr_EBM_RetFan.Active	A157 - Ventilateur expulsion - Limitation puissance activée (P_Limit) - Alarme	A157 - EBM return fan - Power limitation engaged (P_Limit) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1157	1	Al_LimMainsA_EBM_RetFan.Active	A158 - Ventilateur expulsion - Limitation courant activée (I_Limit) - Alarme	A158 - EBM return fan - Current limitation engaged (I_Limit) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1158	1	Al_BrakeMode_EBM_RetFan.Active	A159 - Ventilateur expulsion - Freinage activé (Brake) - Alarme	A159 - EBM return fan - Brake mode (Brake) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable Description	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1159	1	Al_CableBreak_EBM_RetFan.Active	A160 - Ventilateur expulsion - Câble signal de commande cassé (Cable break) - Alarme	A160 - EBM return fan - Cable break at set value analogue input (Cable break) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1160	1	Al_IceProtection_EBM_RetFan.Active	A161 - Ventilateur expulsion - Protection antigel activée (Ice) - Alarme	A161 - EBM return fan - Ice protection function active (Ice) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1161	1	Al_HeatMotStopped_EBM_RetFan.Active	A162 - Ventilateur expulsion - Chauffage moteur - Alarme	A162 - EBM return fan - Heating enabled, the motor should not be started - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1162	1	Al_SpeedUnderLim_EBM_RetFan.Active	A163 - Ventilateur expulsion - Vitesse effective inférieure au minimum (n_Low) - Alarme	A163 - EBM return fan - Actual speed is less than limit speed for running monitor (n_Low) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1163	1	Al_DC_VoltageHigh_EBM_RetFan.Active	A164 - Ventilateur expulsion - DC - link haute tension (UzHigh) - Alarme	A164 - EBM return fan - DC - link voltage high (UzHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1164	1	Al_SupplyVoltageHigh_EBM_RetFan.Active	A165 - Ventilateur expulsion - Haute tension ligne d'alimentation (UeHigh) - Alarme	A165 - EBM return fan - Supply voltage high (UeHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1165	1	Al_LineImpHigh_EBM_RetFan.Active	A166 - Ventilateur expulsion - Haute impédance ligne d'alimentation (L_high) - Alarme	A166 - EBM return fan - Line impedance too high (L_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	HoldingRegi-ster	4	1	CurrSupplyTempSetP.Val	Point de consigne courant température refoulement	Current supply temperature set point - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	7	1	CurrAirFlwSetP.Val	Point de consigne courant débit d'air refoulement	Current air flow set point - Setpoint - Supply	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	8	1	CurrAirQualitySetP.Val	Point de consigne courant qualité de l'air	Current air quality set point - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	11	1	CoolHeat_UI	0 : Refroidissement ; 1 : Chauffage ; 2 : Auto	0 : Cooling ; 1 : Heating ; 2 : Auto	USInt	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	102	1	UnitSetP.SupplyTempSetP.Cooling.Economy.Val	Point de consigne chauffage en fonction economy	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	103	1	UnitSetP.SupplyTempSetP.Heating.Economy.Val	Point de consigne rafraîchissement en fonction economy	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	108	1	UnitSetP.SupplyTempSetP.Cooling.PreComfort.Val	Point de consigne chauffage en fonction pre comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	109	1	UnitSetP.SupplyTempSetP.Heating.PreComfort.Val	Point de consigne rafraîchissement en fonction pre comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	114	1	UnitSetP.SupplyTempSetP.Cooling.Comfort.Val	Point de consigne chauffage en fonction comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegi-ster	115	1	UnitSetP.SupplyTempSetP.Heating.Comfort.Val	Point de consigne rafraîchissement en fonction comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Description Variable	Variable Description	DataType	Direction
Customer	HoldingRegister	165	1	UnitSetP_AirFlwSetP:Economy.Val	Point de consigne débit d'air refoulement en fonction economy	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	168	1	UnitSetP_AirFlwSetP:PreComfort.Val	Point de consigne débit d'air refoulement en fonction pre comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	171	1	UnitSetP_AirFlwSetP:Comfort.Val	Point de consigne débit d'air refoulement en fonction comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	174	1	UnitSetP_AirQualitySetP:Economy.Val	Point de consigne CO2 refoulement en fonction economy	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	177	1	UnitSetP_AirQualitySetP:PreComfort.Val	Point de consigne CO2 refoulement en fonction pre comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	180	1	UnitSetP_AirQualitySetP:Comfort.Val	Point de consigne CO2 refoulement en fonction comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	785	1	Scheduler_OnOffUnit:keybOnOff	On/Off demande depuis clavier	On/off request by pGD1 or PLD Pro	Int	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	786	1	UnitSetP_RetAirFlwSetP:Economy.Val	Point de consigne débit d'air reprise en fonction economy	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	789	1	UnitSetP_RetAirFlwSetP:PreComfort.Val	Point de consigne débit d'air reprise en fonction pre comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	792	1	UnitSetP_RetAirFlwSetP:Comfort.Val	Point de consigne débit d'air reprise en fonction comfort	All unit setpoint (Temperature, Humidity, Air quality, Air flow) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	800	1	CurAirFlwSetP_Ret.Val	Point de consigne courant débit d'air reprise	Current air flow set point - Setpoint - Return	Real	ReadWrite
Customer	InputRegister	31	1	Fans_regulation,AirFlwVal	Débit ventilateur refoulement	Input probe air flow	Real	Read
Customer	InputRegister	32	1	SupplyAirP.Val	Delta pression ventilateur refoulement	Supply air pressure - Software value	Real	Read
Customer	InputRegister	42	1	SupplyTemp.Val	Température sonde refoulement d'air	Supply temperature - Software value	Real	Read
Customer	InputRegister	55	1	CompReq	Demande compresseur	Compressor request	Real	Read
Customer	InputRegister	107	1	ExtTemp.Val	Température sonde prise d'air externe	External temperature - Software value	Real	Read
Customer	InputRegister	110	1	RetAirP.Val	Delta pression ventilateur expulsion	Return air pressure - Software value	Real	Read
Customer	InputRegister	169	1	ModulSupplyFan.Val	Commande ventilateur refoulement	Modulating supply fan - Value (range 0.0 - 10.0)	Real	Read
Customer	InputRegister	173	1	ModulRetFan.Val	Commande ventilateur expulsion	Modulating return fan - Value (range 0.0 - 10.0)	Real	Read
Customer	InputRegister	201	1	ModulCoolHeatVv.Val	Commande vanne mixte batterie H2O	Modulating heating/cooling valve - Value (range 0.0 - 10.0)	Real	Read



AERMEC S.p.A.
Via Roma, 996
37040 Bevilacqua (VR) - Italia
Tel. + 39 0442 633111
Fax +39 0442 93577
marketing@aermec.com
www.aermec.com



carta riciclata
recycled paper
papier recyclé
recycled Papier

